

**LA MEDIAZIONE  
TRANSCULTURALE  
NEI SERVIZI  
SOCIO-SANITARI  
DELLA AZIENDA USL  
DI BOLOGNA**

La Mediazione Culturale nell'Azienda Ausl di Bologna è presente all'interno dei Distretti di:

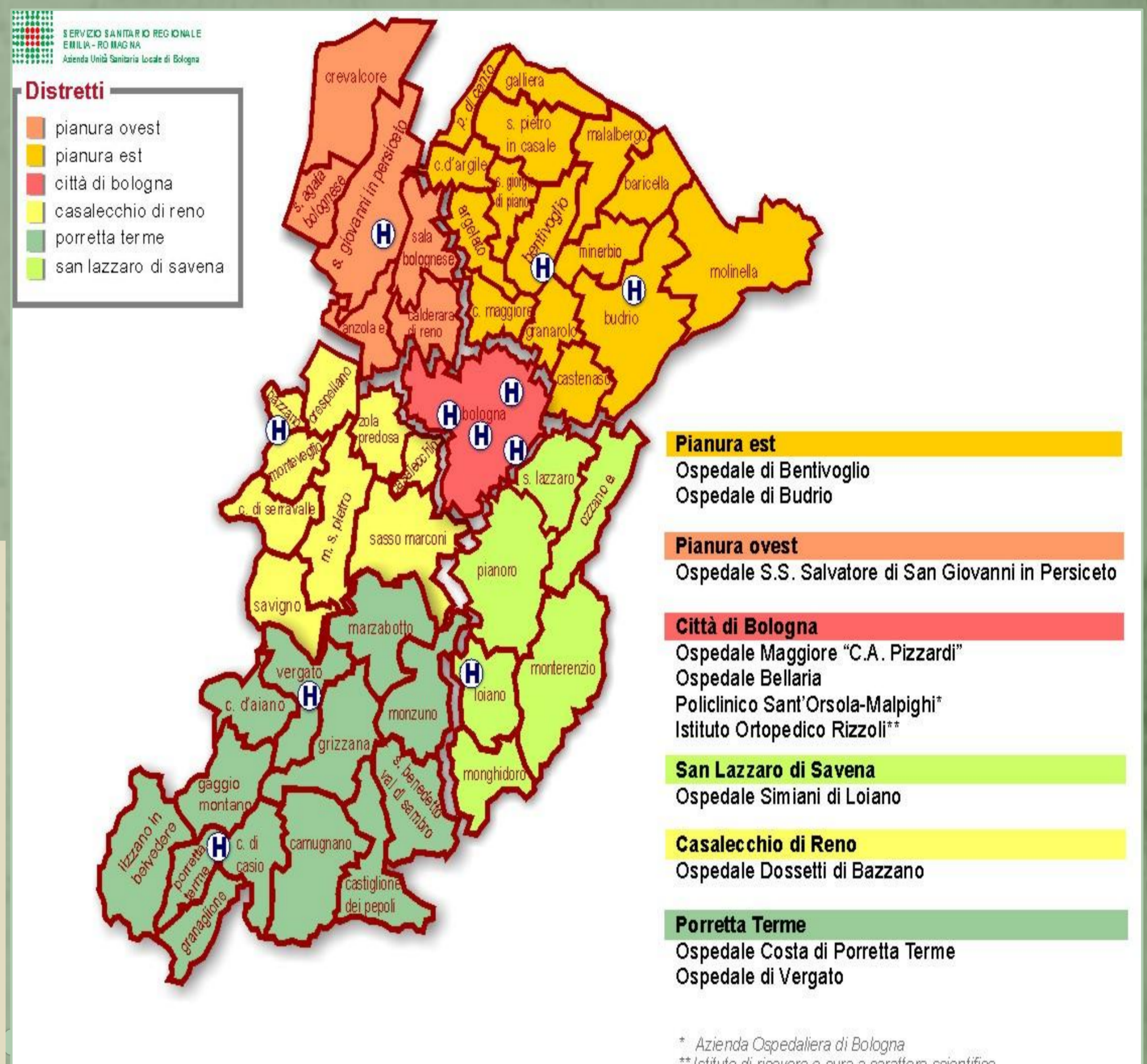
- Bologna città
- Porretta
- S. Lazzaro di Savena
- Casalecchio di Reno
- Pianura Est
- Pianura Ovest

Il servizio offerto comprende attività di mediazione culturale a postazione fissa, a chiamata programmata e urgente.

Dal 1 Aprile 2009 la Convenzione stipulata dalla Asl di Bologna con AMISS (Associazione mediatrici Interculturali Sociali Sanitari) permette di effettuare mediazioni linguistico-culturali in urdu, cinese, arabo, rumeno, francese, inglese, spagnolo, russo per un totale di **6900 ore annue** all'interno di tutti i servizi aziendali.

Il servizio di mediazione rappresenta una risorsa di fondamentale importanza per la promozione della salute e l'empowerment della popolazione straniera che accede al Servizio Sanitario Regionale ed un elemento di forte miglioramento della qualità e dell'efficacia dei servizi aziendali.

E' inoltre attivo il Numero Verde Nazionale 800 66 33 66 dedicato alla Mediazione culturale ed attivo il Lunedì e il Mercoledì dalle ore 14 alle ore 16.



**Il Programma Salute e Immigrazione  
della Ausl Bologna ha riorganizzato e pianificato la  
redistribuzione dell'attività di mediazione a postazione  
fissa, che è presente presso:**

- ✓ Il Centro per la salute delle donne straniere e dei loro bambini
- ✓ L'Ospedale Maggiore, all'interno delle Unità Operative di Ostetricia e Ginecologia e di Endocrinologia e Diabetologia
- ✓ Il Consultorio pediatrico di Via Tiarini
- ✓ Il Consultorio pediatrico e familiare di Loiano
- ✓ Il Consultorio pediatrico di Monghidoro
- ✓ Il Consultorio familiare di S.Giovanni in Persiceto e Crevalcore
- ✓ Il Consultorio familiare di Porretta

**Triage Multilingue Telefonico in 14 lingue: Interventi**



	Agosto	Luglio
Albanese	5	3
Arabo	18	4
Bengalese	3	2
Cinese	3	12
Croato	3	1
Francese	5	2
Hindi	7	2
Hurdu	8	2
Inglese	14	3
Polacco	4	1
Rumeno	4	1
Russo	9	1
Serbo	7	6
Spagnolo	3	2
Tedesco	5	2
Tigrino	7	2
Tot	105	46

Triage Multilingue Telefonico è un servizio specializzato di mediazione linguistica e culturale che, tramite un call center nel quale operano mediatori di madrelingua, fornisce assistenza informativa attiva in 24 ore